# PAUTA DE ENTREVISTA PARA EL DIAGNÓSTICO Y ELABORACIÓN DEL PLAN DE ADOLESCENTES Y JÓVENES MIGRANTES[[1]](#footnote-1)

## Introducción:

La siguiente pauta de entrevista tiene por objetivo servir al proceso de Diagnóstico y Elaboración del Plan de intervención con enfoque intercultural de las y los adolescentes y jóvenes (AJ) migrantes que han ingresado a la red de justicia juvenil.

Este instrumento ya cuenta con información respondida por la o el AJ migrante al momento del ingreso al centro de la red de justicia juvenil (Pauta de Acogida), por lo que su objetivo es complementar y contrastar dicha información con mayor detalle del sistema de país de origen, ruta migratoria, familia transnacional, duelos migratorios y procesos de integración en Chile del usuario en cuestión.

Esta pauta debe ser aplicada por la persona encargada de realizar el diagnóstico de la o el AJ migrante en el centro de cumplimiento de medida o sanción. **Se sugiere explicarle con detalle a la o el AJ migrante el objetivo de estas preguntas, la importancia del diagnóstico, y de que él o ella es la protagonista de su intervención, por ende, debe participar, preguntar, o acordar el diagnóstico y el plan.** Es importante plantear las preguntas de la manera más amable, cordial y respetuosa posible. Promoviendo desde ya un vínculo de confianza y de respeto, tanto en el trato como en el manejo de las diferencias culturales, considerando las competencias sugeridas en las Guías para la intervención intercultural. Si la o el AJ migrante no desea responder una pregunta, se sugiere no forzarle, y continuar con la próxima.

## Caracterización inicial de la o el adolescente/ joven migrante

*Instrucción de la sección: completar por sí solo/a los datos que la persona entrevistadora conoce (fecha aplicación, fecha ingreso, nombre propio) y luego ir confirmando las respuestas ya dadas anteriormente por la o el AJ migrante durante la fase de ingreso. Se sugiere plantear las preguntas de la manera más amable, cordial y respetuosa posible, y en caso de que no desee responder una pregunta, se recomienda no forzarle y continuar con la siguiente pregunta.*

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | Fecha de aplicación |  |
|  | Fecha de ingreso al Programa |  |
|  | Tipo de medida/sanción |  |
|  | Nombre de entrevistador/a |  |
|  | ¿Cuál es tu nombre completo? |  |
|  | ¿Y cuál es tu apodo o cómo te gusta que te llamen? ¿Te puedo decir así?[[2]](#footnote-2) |  |
|  | Fecha nacimiento: ¿cuándo es tu cumpleaños? |  |
|  | Edad[[3]](#footnote-3): ¿Y cuántos años tienes? |  |
|  | ¿En qué país naciste? |  |
|  | Nacionalidad: ¿cuál es tu nacionalidad?  |  |
|  | ¿Qué idioma(s) hablas? |  |
|  | Sexo: ¿cuál es tu sexo registrado al nacer? |  |
|  | Identidad de género (masculino, femenino, otro) |  |
|  | ¿Tiene documento de identidad de su país? Pedirlo en caso de que lo tenga a mano |  |
|  | Documentaciones: pasaporte, n° registro nacional, DNI, RUT provisorio, otro, ninguno |  |
|  | N° de identidad |  |
|  | Dirección en Chile *(Recordarle que si se cambia de dirección debe notificarlo para no tener problemas legales. Recordar también que se debe realizar visitas domiciliarias para confirmar esta información.)* |  |
|  | N° teléfono |  |
|  | ¿A qué lugares sueles ir ya sea solo, con amigos/as o familiares frecuentemente? Por ejemplo: plaza de armas, mercado, entre otros. *(Fotocopiar un mapa y marcarle dónde está el programa, y los lugares que frecuenta además de otro que puedan serle útiles)* |  |
|  | Correo electrónico (en caso de tener) |  |
|  | Cuenta de red social (Facebook, instagram, tiktok, entre otras) |  |

## Identificación de necesidades de la o el adolescente/ joven migrante

*Instrucción de la sección: completar esta sección solo a partir de la respuesta dada por la o el AJ migrante, y solo ir confirmando las respuestas ya dadas anteriormente por la o el AJ migrante durante la fase de ingreso. Se sugiere plantear las preguntas de la manera más amable, cordial y respetuosa posible, y en caso de que no desee responder una pregunta, se recomienda no forzarle y continuar con la siguiente pregunta.*

*Es muy importante realizar la visita domiciliaria, se debe verificar si ha tenido o dejar agendada alguna lo más pronto posible, sobre todo para el caso de programas o medidas del medio libre, o de los centros semicerrados.*

### Familia (nacional y transnacional)

1. ¿Con quién(es) vives en Chile?
	1. *En caso de que viva con alguien familiar en Chile. Profundización*: ¿Me puedes detallar un poco más con quién (madre, tu padre, otros/as)? ¿Hubo un tiempo que no vivías con ellos/as, y ahora se reagruparon?
	2. *En caso de que no viva con alguien familiar en Chile*: *Profundización:* ¿Cómo conociste a la/s persona/s con la/s que vives?
2. ¿Cómo es tu relación con tu grupo familiar (madre, padre, u otro familiar significativo)?
3. En el caso de que sea mujer: ¿Estás embarazada?

En caso afirmativo: ¿Cuántos meses tienes? ¿Cómo es tu relación con el padre? ¿Has podido atender médicamente tu embarazo desde que estás en el programa o centro? *Explicarle sobre Chile Crece Contigo, o posibles medidas de protección*.

1. ¿Te sientes responsable o estás a cargo de algún/a niño/a menor de 18 años? En caso afirmativo, profundizar: ¿Quién, cuántos, cómo se llama(n), cuál es su edad, dónde se encuentra(n) actualmente, y cuál es tu relación con ellos/as?
2. A continuación, te voy a pedir algunos datos de contacto de las personas más cercanas a ti que están en Chile, y en el extranjero

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | Nombre | Relación / Parentesco | Dirección completa | País de residencia actual | Teléfono de contacto (con código de país) | Correo electrónico |
| Persona significativa en Chile 1:  |  |  |  | Chile |  |  |
| Persona significativa en Chile 2: |  |  |  | Chile |  |  |
| Persona significativa en Chile 3: |  |  |  | Chile |  |  |
| Persona significativa en extranjero 1: |  |  |  |  |  |  |
| Persona significativa en extranjero 2: |  |  |  |  |  |  |
| Persona significativa en extranjero 3: |  |  |  |  |  |  |

### Caracterización trayectoria y grupo migratorio

1. ¿Cuál(es) fue(ron) la razón de migrar a Chile? ¿Qué o quiénes influyeron para tomar la decisión de migrar?
2. ¿Con quién(es) viajaste e ingresaste a Chile? *Identificar si migró con padres, separado/a de padres, pero con familiar o adulto significativo, o no acompañados/a (solo/a o con alguien que no conoce mucho).*
	1. *En caso de que viaje no acompañado/a de padres o adulto significativo, pero con otra persona* ¿Qué tanto conoces a esa persona? ¿Cómo es su relación?
	2. ¿De qué formas resuelven situaciones cotidianas como la comida? ¿Cómo pagan la habitación o vivienda?
	3. Si tienes alguna dificultad, ¿tú crees que la/s personas con las que estás pernoctando intentarían ayudarte? ¿les has compartido tus problemas actuales con la justicia chilena, la razón por la que estás ingresando en este programa?
3. ¿Existe alguna situación que estés enfrentando en la actualidad que te provoque miedo? ¿Tienes miedo de alguien o algo? Si en algún otro momento quieres o necesitas compartir alguna situación, puedes decírmelo a mí a otro/a funcionario/a y te ayudaremos. *Tratar de pesquisar si hay riesgo de que sea víctima de trata o tráfico.*

### Caracterización país de origen y elementos culturales relevantes

1. Podrías compartirnos ¿cómo era la vida en tú país de origen? (rutina, asistencia a colegios, familia, amistades, condiciones de vida, violencia, etc.)
2. ¿Cómo recuerda las costumbres o fiestas culturales en tú país? ¿Qué hacías tú en estas festividades? ¿Compartías en tu comunidad? ¿Tenías alguna tarea que te gustaba realizar?
3. ¿Qué elementos echas de menos y por qué?
4. ¿Qué cosas te han sorprendido que son distintas en Chile a como era en tu país o en otros lugares que has estado?

### Integración en Chile

1. ¿Piensas que tus expectativas de vivir en Chile se cumplieron? ¿Qué ha sido lo positivo y negativo de vivir en este país?
2. *Expectativas de futuro en Chile:* ¿Piensas quedarte? ¿O quieres volver a tú país?
3. En alguna ocasión ¿te sentiste discriminado/a por ser migrante en Chile? ¿En qué situaciones, motivos, de parte de quién/es?
4. *En el caso de medio cerrado:* si te fueras ahora mismo del centro, ¿tienes donde llegar a dormir? *En el caso de medio libre:* ¿tienes un lugar donde dormir?
	1. *Si tiene donde vivir*: ¿Dónde? ¿Cómo es tu hogar?  *Identificar dirección, si es vivienda estable, cómo es el hogar y percepción del barrio*. *Evaluar levantar medida de protección en caso de ser necesario.*
	2. *Si no tiene donde vivir:* ¿dónde fue el último lugar que dormiste? *Evaluar levantar medida de protección.*
	3. ¿Cómo es tu barrio donde vives/donde estás habitualmente? *Plantearle que haga un recorrido por el barrio, explicando lugares, vecinos/as, entre otros elementos. Y hacer visita domiciliaria.*

### Relaciones con pares

1. ¿Quiénes son tu gente cercana en Chile? *Indagar en amigos/as, pareja, entre otros*.
2. ¿Sientes mayor cercanía con personas chilenas o extranjeras, o no hay diferencias? ¿por qué?
3. *Si tiene amigos/as:*
	1. ¿Cómo los/as conociste?, ¿qué cosas hacen juntos?, ¿cómo son tus amigos/as? *Indagar en género, edades, nacionalidades, trabajan (en qué), estudian.*
4. *Si no tiene amigos/as:*
	1. ¿Cómo ha sido para ti hacer nuevos amigos/as en Chile? ¿Y en tu país cómo eran tus amistades?

### Necesidades en Salud también debe quedar esclarecido en la acogida, en el diagnóstico debiera ser: ¿te has atendido?, has tenido algún problema para atenderte? te sientes mejor, o no etc.

1. ¿Tienes algún problema de salud o alguna molestia (física, mental, social) importante que me quieras indicar?
2. En caso de tener alguna necesidad en salud: ¿te atiendes? ¿dónde?
3. ¿Has tenido alguna dificultad para acceder a atención en salud? ¿Cuál?
4. ¿Tienes alguna necesidad de asistencia humanitaria en particular? Por ejemplo: falta de alimento, seguridad, medicamentos, etc.
5. ¿Has consumido alcohol? ¿y tabaco? ¿y otra sustancia? ¿qué sustancia/s? En caso de que haya consumido, preguntarle por la última vez que consumió alguna.

*Entregar folleto con información de salud en su comuna o barrio, y también con información de educación sexual.*

### Necesidades sociales y particulares de AJ migrantes

1. ¿Qué te ha gustado de este país y de la gente de este país? ¿Qué cosas no?
2. En general, ¿qué opinas de tus condiciones de vida acá comparado con tu país? Por ejemplo: tu casa, barrio, acceso a salud, colegio, etc.

### Necesidades educativas

1. ¿Qué curso fue el último que cursaste en tu país? ¿A qué edad fue eso?
2. Y acá en Chile: ¿asistes a la escuela? ¿en qué curso vas?
3. ¿Corresponde tu nivel educativo en Chile al de tu país? (se pudo nivelar el estudio)
4. ¿Necesitas ayuda con regularizar tus papeles educativos? *Si está en el medio libre o en un centro semicerrado, se propone complementar lo preguntado al AJ migrante con una revisión de documentos institucionales de la escuela.*
5. ¿Qué elementos no te han gustado del colegio o la educación en Chile y por qué? ¿cómo te llevas con tus compañeros/as? ¿cómo te llevas con los y las profesoras?

### Necesidades formativo-laboral

1. Ahora hablando sobre cursos especializados, capacitaciones, trabajo o elementos relacionados. ¿Cuáles son tus intereses? ¿Para qué cosas crees que eres bueno/a? ¿Qué te gustaría aprender? ¿En qué área te gustaría trabajar? ¿En qué te gustaría trabajar?
2. ¿Has trabajado alguna vez? ¿En qué? ¿Te gustaba? ¿Por qué?

### Necesidades de regularización y contacto consulado/embajada

1. ¿Eres solicitante de refugio? ¿Sabes cómo va ese proceso?
2. ¿Tienes tus papeles regularizados en Chile? *En caso de que no sea así explicarle que en SENAME es mandatorio tener que iniciar un proceso de regularización.*
	1. ¿Tienes RUT provisorio? *(no preguntar si ya lo respondió anteriormente)*
3. ¿Tú o alguien de tu familia ha tenido contacto con consulado o embajada de tu país acá? ¿Quién?

### Necesidades judiciales y de protección

1. Durante tu proceso por el sistema de justicia hasta llegar hasta acá, ¿has tenido algún mal trato, o te has sentido discriminado/a por alguna persona, funcionario/a u otro?
2. ¿Tienes miedo de alguien o de algo, de acá de Chile, de tu país, o de otra persona que has conocido en el trayecto migratorio? *Tratar de pesquisar si hay riesgo de que sea víctima de trata o tráfico.*

¡Muchas gracias por tu tiempo! Para finalizar, te entrego estas cartillas informativas de tus derechos para que las leas cuando puedas. Nos vemos prontamente.

1. Esta propuesta se basa en tres fuentes: (1) pauta utilizada por CORFAL para los PMM (2) manuales y guías para la intervención intercultural realizados en Chile y otros países (Tribunal Pleno de la Corte Suprema Chileno; Gobierno de Navarra; Cruz Roja Española; Fondo de Asilo, Migración e Integración de la Unión Europea; PRIEM y FUSUPU; Fundación Ciudad del Niño), y (3) resultados del “Estudio para favorecer la intervención con enfoque intercultural con adolescentes y jóvenes migrantes, extranjeros y refugiados ingresados al circuito LRPA del Servicio Nacional de Menores y la formación de los equipos intervinientes” (CJS-UC, 2022). [↑](#footnote-ref-1)
2. Si da su consentimiento, referirse al AJ migrante con dicho sobrenombre. [↑](#footnote-ref-2)
3. Esta pregunta, si bien es similar a la fecha de nacimiento puesto que ambas entregan los años de edad, se pregunta nuevamente para identificar consistencia etaria y así levantar sospechas en caso de que no sea una persona mayor de edad. [↑](#footnote-ref-3)